



TÜRK SANAYİCİLERİ VE İŞADAMLARI DERNEĞİ  
AVRUPA BİRLİĞİ TEMSİLCİLİĞİ – BRÜKSEL

## BRÜKSEL’DE BİR HAFTA 9 Ocak 2006 2006 / 1

BU SAYIDA :

AB – TÜRKİYE  
AB ANAYASASI  
REKABET  
TİCARET  
ALKOLLÜ İÇECEKLER  
ORTAK TARIM POLİTİKASI  
ADALET VE İÇİŞLERİ  
ÇEVRE  
ENERJİ  
KÜLTÜR  
EKONOMİ

TÜSİAD AVRUPA SANAYİ VE İŞVERENLER KONFEDERASYONLARI BİRLİĞİ (UNICE) ÜYESİDİR

MERKEZ : 74 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 80050 İstanbul Türkiye Tel : 90 212 249 11 02 Faks : 90 212 249 09 13  
ANKARA : 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Türkiye Tel: 90 312 468 10 11 Faks: 90 312 428 86 76  
AVRUPA BİRLİĞİ : 13 Avenue des Gaulois 1040 Brüksel Belçika Tel : 32 2 736 40 47 Faks : 32 2 736 39 93  
ALMANYA : 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Almanya Tel : 49 30 28 87 86 300 Faks : 49 30 28 87 86 399  
FRANSA : 12 Rue Godot de Mauroy 75009 Paris Fransa Tel : 33 1 42 65 16 40 Faks : 33 1 42 65 17 99  
A B D : 1250, 24<sup>th</sup> Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel : 1 202 776 7770 Faks : 1 202 776 7771

HAZIRLAYANLAR: Meltem Çakır - Dilek İştar Ateş [bxloffice@tusiad.org](mailto:bxloffice@tusiad.org)  
[www.tusiad.org](http://www.tusiad.org)

## AB - Türkiye

— Ağrı'nın Doğubeyazıt ilçesinde **kuş gribi** virüsünün insanlara bulaşması ve ölüm vakaları nedeniyle, AB Komisyonu veterinerlerden oluşan bir heyeti Türkiye'ye gönderdi. AB heyetinin Dünya Sağlık Örgütü heyeti ve Türk yetkililerin de katılımıyla durumu yerinde inceleyecekleri açıklandı.[Internet bağlantısı için](#)

— AB Komisyonu Türkiye'nin doğusundaki komşu ülkelerden (Azerbaycan, Ermenistan, Gürcistan, Suriye, İran ve Irak) işlenmemiş kuş tüyü ithalatını yasaklayan bir kararı benimseyeceğini açıkladı. Üye ülkelerin temsilcilerinden oluşan Gıda Zinciri ve Hayvan Sağlığı Komitesi'nde tartışılan yasaklama kararı onaylandı. Türkiye'den canlı kuş ve kümes hayvanı ithalatına Ekim 2005 tarihinde konulan yasak sürmekte.

[Internet bağlantısı için](#)

— Konsey çalışanları için çıkarılan AB Konseyi Gazetesi'nde (Consilium Journal), üyelik müzakerelerine başlaması için 3 Ekim'de önu açılan Türkiye'nin işinin kolay olmayacağına dair bir yazı yayınlandı.

Yazıda önceki genişlemelerle karşılaştırıldığında Türkiye'yle müzakerelerin AB Bakanlar Konseyi ve Sekreteryası için farklı bir deneyim olacağına, müzakerelerin siyasi boyutunun daha fazla gündeme geleceğine dikkat çekiliyor. Müzakereler sürecinde krizlerin kaçınılmaz olacağı öngörülüyor. Türkiye'yi en çok zorlayacak konulardan biri olarak ise Ankara Anlaşması Ek Protokolü'nün Güney Kıbrıs'ı da kapsayacak şekilde genişletilmesi olduğu belirtiliyor.

Söz konusu yazıda, bütün olumsuz etkenlere rağmen katılım müzakerelerinin açılmış olmasının Türkiye ve AB ilişkileri açısından önemi vurgulanıyor. Bu süreçte Türkiye'nin reformları genişleterek büyük radikal değişiklikler gerçekleştireceği ve bunun sonucunda AB'ye daha da yakınlaşacağı savunuluyor.

[Internet bağlantısı için](#)

— **Fransız Senatosu**'na 15 Aralık 2005'te Türkiye-AB ilişkileri üzerine bir rapor sunuldu. 25 Eylül -1 Ekim 2005 tarihleri arasında Türkiye'yi ziyaret eden Fransa Senatosu heyetinin gözlemlerini aktaran bu raporda, katılım müzakereleri sürecinde Kopenhag siyasi kıstaslarına ilişkin reformların uygulanması, ordunun rolü, yargı sisteminin işleyişi, komşu ülkelerle ilişkiler gibi alanlarda Türkiye'nin yapması gerekenler vurgulanıyor.

Rapor 2001 yılından itibaren Türkiye'de ekonomi ve yargı sistemindeki yapısal değişikliklerin önemine dikkat çekerek, bu değişimin kamu kurumları ve çalışanları tarafından benimsenmesi ve uygulanmasına sıra geldiği kaydediliyor.

Fransa'nın Türkiye karşıtı söylemlerinin Türkiye'de üzüntüyle karşılandığını vurgulayan raporda Türkiye gibi tarihi, kültürel, demografik, ekonomik ve jeo-stratejik önemi olan bir ülkeyle ilişkilerin normalleştirilmesi gereğinin altı çiziliyor.

Türkiye ile üyelik müzakerelerinin 3 Ekim'de başladığını hatırlatan rapor, bu süreçte sorunların dürüst ve titiz bir yaklaşımla çözülmesi gerektiğini belirtiyor. Raporda müzakerelerin bir değişim süreci olduğu ve on-on beş yıl sonrasında ne Türkiye'nin ne de AB'nin geleceği noktayı öngörmenin mümkün olmadığı kaydediliyor. Raporda bu süre sonrasında AB ve Türkiye'nin aralarındaki ilişkinin nasıl olacağına birlikte karar vereceği ifade ediliyor.

[Internet bağlantısı için](#)

— Sınırsız Gazeteciler Örgütü (SGÖ) AB Dönem Başkanlığını yürüten Avusturya Şansölyesi Wolfgang **Schüssel**'e Türkiye'de basın özgürlüğünün önündeki engellerden kaynaklanan endişelerini anlatan bir mektup gönderdi. Mektupta yeni ceza yasasının 301 ve 305 sayılı maddelerinin keyfi kullanımı sonucunda, hâlihazırda yargılanan yazar ve gazetecilerin sayısının yirmiyi aştığı belirtiliyor.

SGÖ mektubunda Şansölye Schüssel'i, basın özgürlüğüne verdiği önem doğrultusunda, Türk

hükümetini özellikle AB üyeliği sürecindeki toplantılarda, karşıt düşünceleri cezalandırmaya son vermesi için ikna etmeye çağırıyor. Örgüt son olaylar ışığında, Türkiye'nin müzakere sürecinde ilerlemesi için, başta 301 ve 305 sayılı maddeler olmak üzere yeni ceza yasasının bazı maddelerinin değiştirilmesinin koşul olmasını öneriyor.

[Internet bağlantısı için](#)

### AB Anayasası

— Eurobarometre'in gerçekleştirdiği anket sonuçları Avrupalıların %22'sinin AB Anayasası'nın onay sürecinin planlanan şekilde devam etmesi gerektiğini, %49'unun ise Anayasa'nın yeniden tartışılması gerektiğini düşündüğünü ortaya koyuyor. Ankette yer alan diğer bulgular:

- AB Komisyonu'na güven duyanların oranı %46, güvenmeyenlerin oranı ise %33;
- Avrupa Parlamentosu'na güvenenler %51, güvenmeyenler %34.

Avusturya Dönem Başkanlığı Anayasa ile ilgili tartışmaları yeniden başlatma kararı aldığını açıklamıştı.

[Internet bağlantısı için](#)

### Rekabet

— AB Komisyonu'nun onayladığı şirket birleşmeleri ve satın almalar:

- Danimarka merkezli Elsam ve Energi E2'nin İsveç merkezli Vattenfall'ı satın alması;
- Fransa merkezli Societe du Craqueur de l'Aubette'in Hollanda merkezli Basell Holdings B.V. tarafından satın alınması;
- Karayolu taşımacılığı alanında faaliyet gösteren ABD merkezli Bax Global'in kamuya ait Alman taşımacılık şirketi Deutsche Bahn tarafından satın alınması;
- Alman havayolları şirketi Lufthansa'nın Eurowings Luftverkehrs AG'yi satın alması;
- Siebel Systems Inc.'in müşteri ilişkileri yönetimi ve veri tabanları alanında faaliyet

gösteren ABD merkezli Oracle Corporation tarafından satın alınması.

### Ticaret

— AB Komisyonu, Genelleştirilmiş Tercihler Sistemi (GTS) çerçevesinde, gelişmekte olan 15 ülkeye gümrüksüz ve kotasız ticaret ayrıcalığı tanıdı. BM ve Uluslararası Çalışma Örgütü gibi uluslararası kuruluşların verilerini temel alan AB'nin GTS+ kazanımlarını sunduğu yeni ülkeler şunlar: Bolivya, Kolombiya, Ekvador, Peru, Venezuela, Kosta Rika, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nikaragua, Panama, Moldova, Gürcistan, Moğolistan ve Sri Lanka.

AB'nin GTS uygulamasından yararlanmak için ülkelerin bazı koşulları karşılaması gerekiyor:

- Belli başlı uluslararası sözleşmeleri imzalamış olmak ve bunların uygulandığına dair somut göstergeler sunmak;
- Ülke ekonomilerinin zayıf ve diğer ekonomilere bağımlı olduğunu kanıtlamak. Bağımlılık, ülkenin GTS çerçevesinde AB'ye yaptığı ihracatındaki en büyük beş kalemin GTS kapsamındaki toplam ihracatının %75'inden fazla olması ve bu ülkenin ihracatının AB'nin GTS çerçevesinde yaptığı toplam ithalatın %1'inden fazla olmaması ile tanımlanıyor.

AB'nin GTS, gelişmekte olan ve geçiş dönemindeki ekonomilere sunulan ayrıcalıklar açısından ABD, Kanada ve Japonya gibi ülkelerin uyguladığı sistemlerin oldukça ötesinde. AB toplam ithalatının %40'ını gelişmekte olan ülkelere yapıyor. Ayrıca yeni GTS ile sistem kapsamındaki ürün sayısı artarak 6900'den 7200'e ulaşıyor.

[Internet bağlantısı için](#)

### Alkollü içecekler

— AB Komisyonu kaliteyi yükseltmek ve uluslararası yükümlülükleri daha iyi karşılamak amacıyla alkollü içeceklerle ilgili mevcut mevzuat

üzerinde çeşitli değişiklikler öngören yönetmelik önerisini kabul etti. Hali hazırda var olan mevzuatı temel alan yönetmelik önerisi mevcut düzenlemeleri teknolojik yenilik ve teknik gereksinimlerle daha uyumlu hale getirerek, mevzuatın uygulanabilirliğini ve anlaşılabilirliğini artırmayı hedefliyor. Öneri, halen kullanılmakta olan alkollü içecek sınıflandırma ve tanımlamalarını benimserken, AB'nin konuyla ilgili mevzuatını Dünya Ticaret Örgütü (DTÖ) gereklerine uyarlamayı amaçlıyor. Yeni yönetmelik ayrıca mevcut alkollü içecek yönetmeliklerinin birleştirilmesini öngörüyor.

[Internet bağlantısı için](#)

### Ortak Tarım Politikası

— AB Komisyonu tarım ürünlerinin kalite kontrolünde koruma altındaki coğrafi bölgeler göstergesi, koruma altındaki menşeler ve güvence altına alınmış geleneksel ürünlerle ilgili kurallara açıklık getirilmesini öngören iki yönetmelik önerisini kabul etti. Bu yönetmelikler çerçevesinde getirilecek yeni uygulamalar Dünya Ticaret Örgütü'nün (DTÖ) öngördüğü kayıt sürecine uyumlu hale gelecek. Tarım ve kırsal kalkınmadan sorumlu Komiser Mariann Fischer Boel bu sistemin AB'nin kalite uygulamasında ve uluslararası coğrafi özellikleri korumasında önemli bir etmen olduğunu belirtti.

AB'nin Ortak Tarım Politikası'nda reform yapılması sonrasında ürün kalite politikası daha fazla önem kazanmış bulunuyor. Halihazırda 720'nin üzerinde bölgesel ve özel ürün AB kalite damgasını taşıyor. Yönetmelik önerilerinde bu damganın kullanılabilmesi için izlenmesi gereken sürecin sadeleştirilmesi gerektiği yer alıyor.

[Internet bağlantısı için](#)

### Adalet ve İşleri

— Adalet, özgürlük ve güvenlikten sorumlu AB Komiseri Franco Frattini ile istihdam, sosyal işler ve eşit fırsatlardan sorumlu Komiser Vladimir Spidla birlikte oluşturdukları “Yasal Göç ile İlgili

Siyaset Planı” ile yasal göç konusunda yeni bir yol haritasını kabul etti. Plan, Komisyon'un 2005 yılı sona ermeden “işgücü piyasasındaki göçmen işgücüne yönelik talebe cevap verebilecek bir yasal göç politikası” sunmasını öngören Lahey Programı doğrultusunda geliştirildi.

Spidla yaptığı açıklamada göç konusunun fırsat ve tehdit unsurlarını aynı anda içerdiğini belirterek, göçün Avrupa ekonomisi, göçmenler ve göçmenlerin ana vatanlarına yarar getirmesi gerektiğini söyledi. Spidla bu amaçla göçmenlerin işgücü piyasası ve toplumla kaynaşmasını sağlayacak önlemler alınması gerektiğini vurguladı.

[Internet bağlantısı için](#)

### Çevre

— AB Komisyonu doğal kaynakların sürdürülebilir kullanımına yönelik yeni bir strateji oluşturdu. Strateji doğal kaynakların kullanımından doğan çevresel etkilerin azaltılmasını hedefliyor. Kaynakların sürdürülebilir şekilde kullanılmaması sonucunda iklim değişikliği, bazı balık türlerinin azalması, suların kirlenmesi gibi sonuçlarla karşı karşıya kalındığı gerekçesinden hareketle hazırlanan strateji bu çevresel etkilerin azaltılmasını amaçlıyor.

2002–2012 dönemini kapsayan 6. Çevre Eylem Programı çerçevesinde oluşturulan strateji, bu programın öngördüğü yedi temalı stratejiden biri olma özelliği taşıyor. Diğer altı strateji ise atık maddeler, hava kirliliği, denizler, toprak, böcek ilaçları ve kentsel çevre konularını ele alıyor.

Strateji üç temel hedef içeriyor:

- Daha az kaynakla daha fazla değer yaratılması
- Kullanılan kaynakların genel çevresel etkilerinin en aza indirilmesi
- Olumsuz etkilerin kaçınılmaz olması halinde kullanılan kaynakların daha uygun kaynaklarla değiştirilmesi

Strateji, yirmi beş senelik bir süreç kapsamında, AB Komisyonu tarafından doğal kaynakların kullanımıyla ilgili karar-vericileri bilgilendirecek bir veri merkezi oluşturulmasını öngörüyor.

[İnternet bağlantısı için](#)

## Enerji

— AB Komisyonu radyoaktif atıklar ve tüketilmiş nükleer yakıtların gözetimi ve kontrolüyle ilgili bir yönerge önerisini kabul etti. Radyoaktif atıkların ülkeler arası dolaşımı ile ilgili kuralları geliştiren öneri, bu kuralların tüketilmiş nükleer yakıtları da kapsayacak şekilde genişletilmesini öngörüyor.

Hali hazırda AB’de radyoaktif maddelerin bir ülkeden diğerine taşınmasında sıkı kurallar uygulanıyor. AB Komisyonu bu kuralların sadeleştirilmesi ve başka nükleer maddeleri de kapsamı gerektiğinden hareketle yeni yönergeyle özellikle tüketilmiş yakıtların taşınması konusunda AB ülkeleri arasındaki farklılıkları gidermeyi amaçlıyor.

[İnternet bağlantısı için](#)

— AB Komisyonu 6. Çevre Eylem Programı (2002–2004) kapsamında atıkların geri dönüştürülmesi için yeni bir strateji hazırladı. Komisyon ilk adım olarak 1975 tarihli Atık Maddeler Çerçeve Yönergesi’ni yeniden düzenlemeyi, atıkların geri dönüşüm standartlarını belirlemeyi ve üye ülkelere atık önleme programı geliştirme zorunluluğu getirmeyi hedefliyor.

Çevreden sorumlu Komiser Stavros Dimas konuyla ilgili açıklamasında AB’de atık hacmindeki artışın ekonomik büyümeden daha hızlı olduğuna dikkat çekti. AB’de 1995–2003 yılları arasında hem GSYİH’da, hem de belediye atıklarında %19’luk bir artış belirlendi.

1975 tarihli Atık Çerçeve Yönergesi’nde yapılması planlanan değişikliklerden bazıları:

- Atık maddeler politikasında kaynak kullanım yöntemlerine önem verilmesi;

- Yeni yönerge yürürlüğe girdikten sonra üç yıl içinde zorunlu milli atık önleme programı oluşturulması;
- Geri dönüştürülmüş atıkların hangi koşullar altında atık sayılmayacağını belirlenmesiyle atık pazarının güçlendirilmesi;
- Atık kanunlarının sadeleştirilmesi.

[İnternet bağlantısı için](#)

## Kültür

— AB Komisyonu Kültür 2000 Programı kapsamında 2005–2006 döneminde desteklenecek olan 217 projeyi açıkladı. 30 ülkeden toplam 700 kültürel etkinlik için ayrılan bütçe 33 milyon Euro olarak belirlendi. Kültür 2000 Programı bir yıl ya da daha uzun süreli projeleri destekleyerek Avrupa kültürel işbirliğinin güçlenmesine katkıda bulunuyor. AB’nin 25 üye ülkesinin yanı sıra, Avrupa Ekonomik Bölgesi’ne (EEA) üye ülkeleri (İzlanda, Norveç, Liechtenstein), Bulgaristan ve Romanya da bu programa katılıyor.

AB Komisyonu 2007–2013 dönemi için yeni bir kültürel işbirliği programı önerdi. Buna göre sanatçıların, eserlerin dolaşımının artırılması ve kültürler arası diyalogun geliştirilmesine öncelik verilecek

[İnternet bağlantısı için](#)

## Ekonomi

— Eurostat Kasım 2005 tarihi itibarıyla **işsizlik** oranının AB25’te %8,5; Euro Alanı’nda ise %8,3 olduğunu açıkladı. 2004 yılı Kasım ayında işsizlik Euro Alanı’nda %8,8 AB25’te ise %9,0 olarak belirlenmişti.

Kasım 2005 tarihine göre işsizlik oranının en düşük olduğu ülkeler: İrlanda (%4,3), Danimarka (%4,5), Hollanda (%4,7) ve İngiltere (%4,8). İşsizlik oranının en yüksek olduğu ülkeler: Polonya (%17,4), Slovakya (%16,0), Yunanistan (%10,1), Almanya (%9,3) ve Fransa (%9,2).

[İnternet bağlantısı için](#)

\*

---

## BRÜKSEL'DE GELECEK AY

### AB Kurumları

- 16–19 Ocak – Avrupa Parlamentosu Genel Kurulu
- 24 Ocak, Ekonomik ve Mali Konsey
- 30 Ocak, Genel İşler ve Dış İlişkiler Konseyi
- 20–21 Şubat, Adalet ve İçişleri Konseyi
- 27–28 Şubat, Genel İşler ve Dış İlişkiler Konseyi

### Konferanslar-Seminerler

- 28 Ocak–17 Haziran, “Advanced community law training” College of Europe  
<http://www.coleurop.be/template.asp?pagename=devoope>
- 18 Şubat 2006, AB Eğitimi Fuarı,  
[www.europanvoice.com/eustudies](http://www.europanvoice.com/eustudies)